

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231
Ангарск (3955)60-70-56
Архангельск (8182)63-90-72
Астрахань (8512)99-46-04
Барнаул (3852)73-04-60
Белгород (4722)40-23-64
Благовещенск (4162)22-76-07
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Владикавказ (8672)28-90-48
Владимир (4922)49-43-18
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Иркутск (395)279-98-46
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Коломна (4966)23-41-49
Кострома (4942)77-07-48
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курган (3522)50-90-47
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41
Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Ноябрьск (3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Петрозаводск (8142)55-98-37
Псков (8112)59-10-37
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саранск (8342)22-96-24
Саратов (845)249-38-78
Севастополь (8692)22-31-93
Симферополь (3652)67-13-56
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17
Тамбов (4752)50-40-97
Тверь (4822)63-31-35
Тольятти (8482)63-91-07
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)33-79-87
Тюмень (3452)66-21-18
Улан-Удэ (3012)59-97-51
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Хабаровск (4212)92-98-04
Чебоксары (8352)28-53-07
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Чита (3022)38-34-83
Якутск (4112)23-90-97
Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

сайт: www.acvatix.nt-rt.ru || эл. почта: atv@nt-rt.ru

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ШАРОВЫЕ КРАНЫ VBG60

ACVATIX™

Open/close ball valves 2-port and changeover ball valves 3-port, PN40 with externally threaded connections
VAG60.. VBG60..T



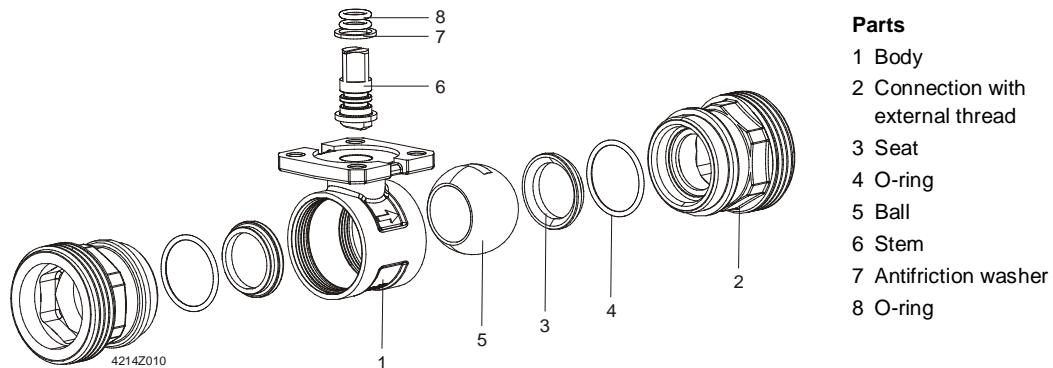
For use in heating, ventilating and air conditioning plants as open/close or changeover ball valve. For closed circuits.

- Brass CW602N (DZR) ball valve body
- DN 15...50
- k_{vs} 8...96 m³/h
- Flat sealing connections with external thread G..B to ISO 228-1
- Sets of ALG.. with threaded connection
- Angle of rotation 90°
- For use with rotary actuators GQD..9A, GMA..9E with spring-return and GSD..9A, GLB..9E without spring return
- Applications with auxiliary functions (e.g., switch, potentiometer) can also be combined with standard rotary actuators belonging to the DAC range.

Features

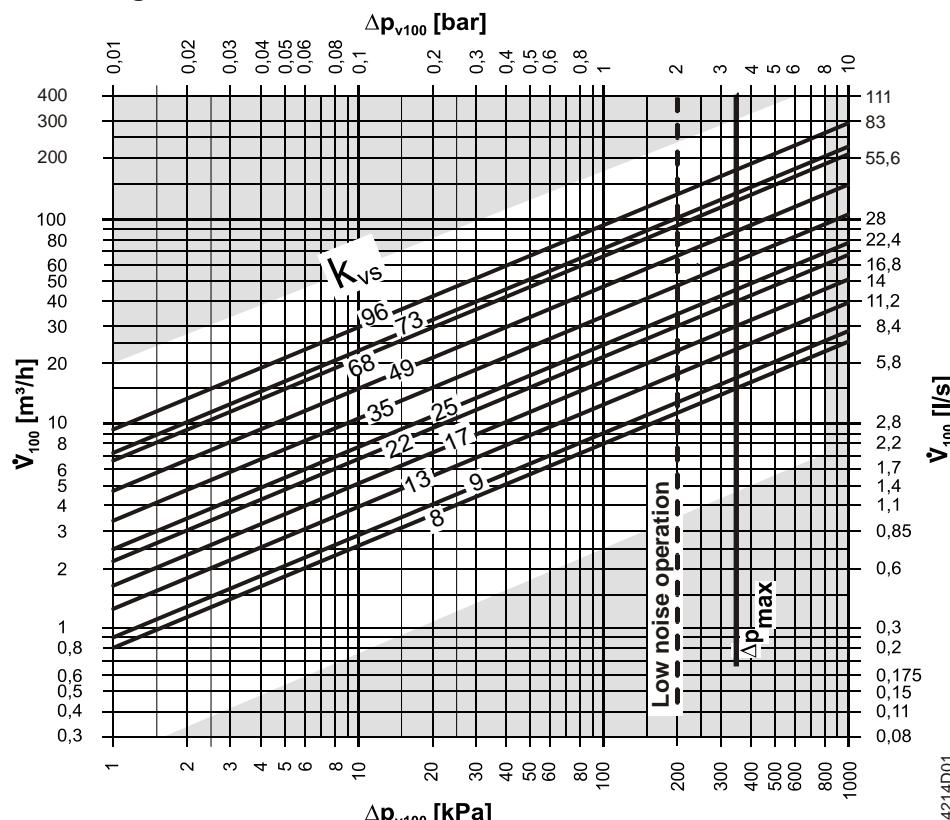
- Less-expensive:
Optimized to the maximum flow rate for each nominal size. Permits the use of smaller, less-expensive valves. Low torque thanks to O-Ring protective sleeves and well-designed construction. Permits motorization using smaller, less-expensive actuators.
- Higher product life expectancy:
Service-free maintenance, also thanks to the friction-optimized spindle and the ball made of DZR brass, chrome, and polished.
- Simplest assembly:
The actuators are pre-mounted on the ball valve consoles. 100% assembly without tools and no parts to lose.

Technical design



Sizing

Flow diagram



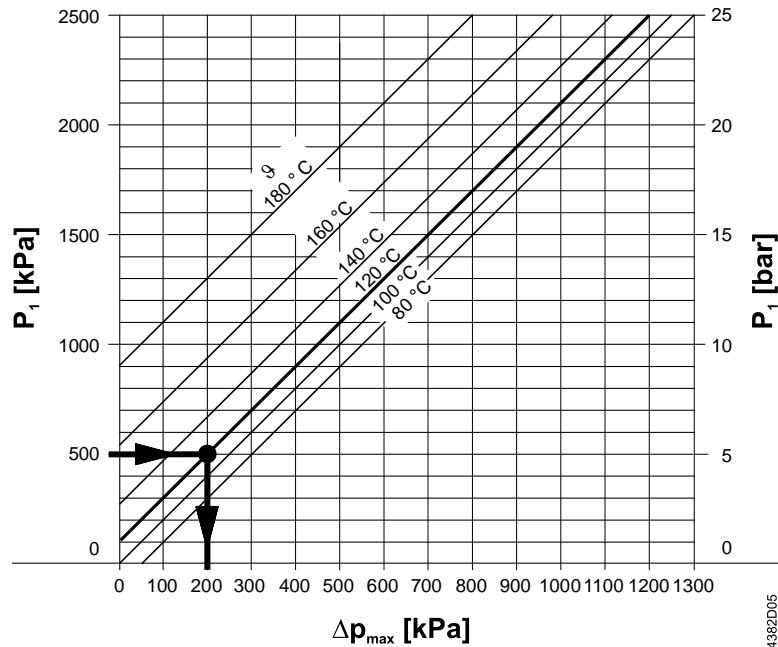
----- Δp_{max} for VAG60.. und VBG60.., see table equipment combinations for details

Δp_{max} = maximum permissible differential pressure across the ball valve, valid for the entire actuating range of the motorized ball valve; for low noise operation, we recommend a maximum permissible differential pressure of 200 kPa

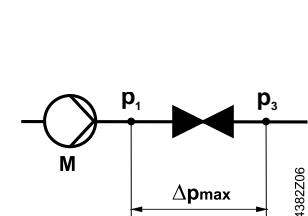
| | |
|---------------------|---|
| Δp_{V100} | = differential pressure across the fully open ball valve and the ball valve's control path at a volumetric flow V_{100} |
| \dot{V}_{100} | = volumetric flow through the fully open ball valve |
| 100 kPa | = 1 bar \approx 10 mWS |
| 1 m ³ /h | = 0,278 l/s water at 20 °C |

Cavitation

Cavitation accelerates wear on the ball and seat, and also results in undesirable noise. Cavitation can be avoided by not exceeding the differential pressure shown in the flow diagram on page 2, and by adhering to the static pressures shown below.



| | |
|-------------------|--|
| Δp_{\max} | = differential pressure with ball valve almost closed at which cavitation can largely be avoided |
| p_1 | = static pressure at ball valve inlet |
| P_3 | = static pressure at ball valve outlet |
| M | = pump |
| ϑ | = water temperature |



High temperature hot water example

Pressure p_1 at ball valve inlet: 500 kPa (5 bar)

Water temperature: 120 °C

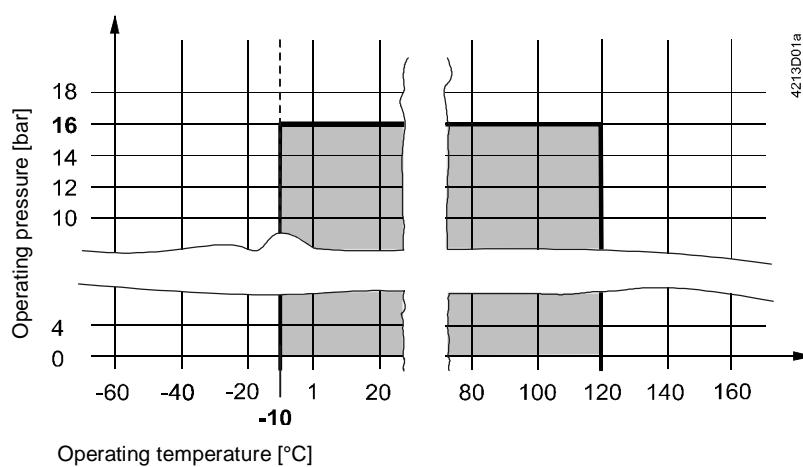
From the diagram above, it will be seen that with the ball valve almost closed, the maximum permissible differential pressure Δp_{\max} is 200 kPa (2 bar).

Note on chilled water

To avoid cavitation in chilled water circuits, ensure sufficient counter-pressure at the ball valve's outlet, e.g. with an additional throttling ball valve downstream from the ball valve. Select the maximum differential pressure across the ball valve according to the 80 °C curve in the flow diagram above.

Operating pressure and temperature

Mediums



Operating pressure and medium temperature as per ISO 7005

Current local legislation must be observed.

Type summary

| Type | | | | DN | k_{vs} |
|-------------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|----|----------|
| Open/close ball valves 2-port | Stock no. | Changeover ball valves 3-port | Stock no. | | |
| — | — | VBG60.15-8T | S55230-V136 | 15 | 8 |
| VAG60.15-9 | S55230-V130 | — | — | | 9 |
| — | — | VBG60.20-13T | S55230-V137 | 20 | 13 |
| VAG60.20-17 | S55230-V131 | — | — | | 17 |
| — | — | VBG60.25-13T | S55230-V138 | 25 | 13 |
| VAG60.25-22 | S55230-V132 | — | — | | 22 |
| — | — | VBG60.32-25T | S55230-V139 | 32 | 25 |
| VAG60.32-35 | S55230-V133 | — | — | | 35 |
| — | — | VBG60.40-49T | S55230-V140 | 40 | 49 |
| VAG60.40-68 | S55230-V134 | — | — | | 68 |
| — | — | VBG60.50-73T | S55230-V141 | 50 | 73 |
| VAG60.50-96 | S55230-V135 | — | — | | 96 |

DN = nominal size

k_{vs} = nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully open ball valve at a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

Accessories

Screwed fittings

| Type | Stock no. | Description |
|---------|-------------|---|
| ALG..2 | ALG..2 | Set of 2 screwed fittings, pipe side threaded for 2-port valves, consisting of 2 union nuts, 2 discs and 2 flat seals |
| ALG..2B | S55846-Z1.. | ALG..2B are brass fittings, for media temperature up to 100 °C. |
| ALG..3 | ALG..3 | Set of 3 screwed fittings, pipe side threaded for 3-port valves, consisting of 3 union nuts, 3 discs and 3 flat seals |
| ALG..3B | S55846-Z1.. | ALG..2B are brass fittings, for media temperature up to 100 °C. |

Insulation covers

For thermal insulation, separate insulation covers are available.

| Type | Material | Density | Thermal conductivity at tm 40 °C | Temperature range |
|-------------|------------------|----------------------|----------------------------------|-------------------|
| ALI..V..G.. | Polyethylen foam | 29 kg/m ³ | 0,0372 W/mK | -10 °C...100 °C |

| Ball valve | Insulation cover | Stock no. |
|------------|------------------|-------------|
| VAG60.15.. | ALI15VAG60/61 | S55845-Z162 |
| VAG60.20.. | ALI20VAG60/61 | S55845-Z163 |
| VAG60.25.. | ALI25VAG60/61 | S55845-Z164 |
| VAG60.32.. | ALI32VAG60/61 | S55845-Z165 |
| VAG60.40.. | ALI40VAG60/61 | S55845-Z166 |
| VAG60.50.. | ALI50VAG60/61 | S55845-Z167 |

| Ball valve | Insulation cover | Stock no. |
|------------|------------------|-------------|
| VBG60.15.. | ALI15VBG60/61 | S55845-Z168 |
| VBG60.20.. | ALI20VBG60/61 | S55845-Z169 |
| VBG60.25.. | ALI25VBG60/61 | S55845-Z170 |
| VBG60.32.. | ALI32VBG60/61 | S55845-Z171 |
| VBG60.40.. | ALI40VBG60/61 | S55845-Z172 |
| VBG60.50.. | ALI50VBG60/61 | S55845-Z173 |

Strainer

Mounting upstream of the ball valve.

| Type | Stock no. | Description | DN | Mesh [mm] |
|-------|-------------|--------------------------|----|-----------|
| ALX15 | S55845-Z174 | Strainer inside threaded | 15 | 0.5 |
| ALX20 | S55845-Z175 | Strainer inside threaded | 20 | 0.8 |
| ALX25 | S55845-Z176 | Strainer inside threaded | 25 | 0.8 |
| ALX32 | S55845-Z177 | Strainer inside threaded | 32 | 0.8 |
| ALX40 | S55845-Z178 | Strainer inside threaded | 40 | 0.8 |
| ALX50 | S55845-Z179 | Strainer inside threaded | 50 | 0.8 |

Equipment combinations

| Type | Rotary actuators | | | | | | | |
|-------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|------------------|--------------|
| | GSD..9A | | GQD..9A | | GMA..9E | | GLB..9E | |
| | Δp_{max} | Δp_s |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | 1000 | 350 | 1000 |
| | — | — | — | — | — | 800 | | |
| | — | — | — | — | — | 600 | | |
| VAG60.25-22 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.32-35 | — | — | — | — | — | — | 350 | 1000 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.40-68 | — | — | — | — | — | — | 350 | 800 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.50-96 | — | — | — | — | — | — | 350 | 600 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | — | 350 | 1000 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.25-22 | — | — | — | — | — | — | 350 | 800 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.32-35 | — | — | — | — | — | — | 350 | 600 |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.40-68 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.50-96 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.25-22 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.32-35 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.40-68 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.50-96 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.25-22 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.32-35 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.40-68 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.50-96 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.25-22 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.32-35 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.40-68 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.50-96 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| | — | — | — | — | — | — | | |
| VAG60.15-9 | | | | | | | | |
| | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 | 350 | 1400 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| VAG60.20-17 | — | — | — | — | — | — | 350 | — |
| | — | — | — | — | — | — | | |

Rotary actuators for ball valves (overview)

| Type ¹⁾ | Operating voltage | Positioning-signal | time | Spring return-function | time | Data Sheet |
|--------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|------|------------|
| GSD141.9A | AC/DC 24 V | Open/Close ²⁾ | 30 s | — | — | N4655 |
| GSD341.9A | AC 230 V | | | | | |
| GQD121.9A | AC/DC 24 V | 2-position | 30/15 s ³⁾ | Yes | 15 s | N4659 |
| GQD321.9A | AC 230 V | | | | | |
| GMA121.9E | AC/DC 24 V | 2- position | 90/15 s ³⁾ | Yes | 15 s | N4658 |
| GMA321.9E | AC 230 V | | | | | |
| GLB131.9E | AC 24 V | (2) 3- position | 150 s | — | — | N4657 |
| GLB331.9E | AC 230 V | | | | | |

¹⁾ Actuator type: Electro-motoric

²⁾ 2-wire SPDT (Single Pole Double Throw)

³⁾ open / close

Ordering

When ordering please give material, article type, purchase order text and quantity. Example:

| Material | Article Type | Purchase Order (PO) text | Quantity |
|-------------|--------------|--|----------|
| VAG60.25-22 | VAG60.25-22 | Open/Close Ball valve outside threaded, 2-Port | 2 |
| GLB131.9E | GLB131.9E | Actuator for Ball valve, NSR | 2 |

Delivery

Ball valves and rotary actuators are supplied in separate packaging and not assembled prior to delivery.

Applications with auxiliary functions

If a ball valve application requires a rotary actuator with auxiliary functions (for example switch or potentiometer), a standard actuator with a corresponding function can be used. In this case, a mounting set ASK77.. is required **in addition** to the rotary actuator.

For assembly please consult mounting instructions accordingly.

| Rotary actuator | Option | Mounting set (order text) |
|------------------------------------|-------------------------|--|
| GMA..1E (with spring-return) | Potentiometer, switches | ASK77.2 Accessory Kit BV for GMAxx1.9E |
| GLB..1E (without spring-return) | Potentiometer, switches | ASK77.3 Accessory Kit BV for GLBxx1.9E |
| GQD..1A (with spring-return) | Switches | ASK77.4 Accessory Kit for BV GQDxx1.9A |
| GSD..1A (without spring-return) | Switches | ASK77.4 Accessory Kit for BV GSDxx1.9A |

Safety

| | |
|---|---|
|  | <p>⚠ Caution</p> <p>When doing service work on the ball valve / rotary actuator:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deactivate the pump and turn off the power supply • Close the shutoff ball valves • Fully reduce the pressure in the piping system and allow pipes to completely cool down • If necessary, disconnect the electrical wires. • Before putting the ball valve into operation again, make sure the rotary actuator is correctly fitted. <p>National safety regulations</p> <p>Failure to comply with national safety regulations may result in personal injury and property damage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Observe national provisions and comply with the appropriate safety regulations. |
|---|---|

Engineering

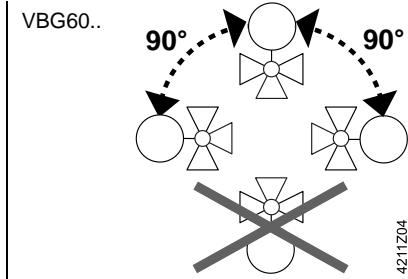
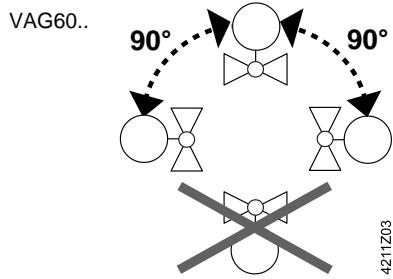
Ensure cavitation-free flow (refer to page 3).

Always use a strainer upstream of the ball valve to increase the ball valve's functional safety.

Mounting

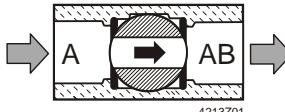
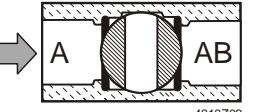
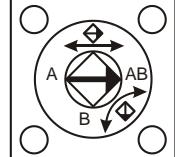
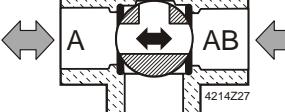
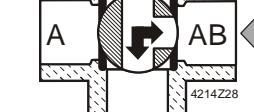
Ball valve and rotary actuator can easily be assembled on site. Neither special tools nor adjustments are required.

The ball valve is supplied with Mounting Instructions M4214 (74 319 0923 0).

Orientation

Direction of flow

When mounting, pay attention to the ball valve's flow direction symbol.

| Ball valve | Laser mark | Delivery position | Turned 90 ° |
|--|---|--|---|
| VAG60.. Open/close ball valve 2-port | — |  <p>A – AB = 100 %</p> |  <p>A – AB = 0 %</p> |
| VBG60..T Changeover ball valve 3-port (T-Type drill-hole) |  |  <p>A – AB = 100 %</p> <p>B – AB = 0 %</p> |  <p>A – AB = 0 %</p> <p>B – AB = 100 %</p> |

Commissioning

Commission the ball valve only if the rotary actuator has been mounted correctly.

Maintenance

VAG60.. and VBG60.. ball valves are maintenance-free.

Disposal



The valve is considered an electronics device for disposal in terms of European Directive 2012/19/EU and may not be disposed of as domestic garbage.

- Disassemble the valve into individual parts prior to disposing of it and sort the individual parts by the various types of materials.
- Comply with all local and currently applicable laws and regulations.

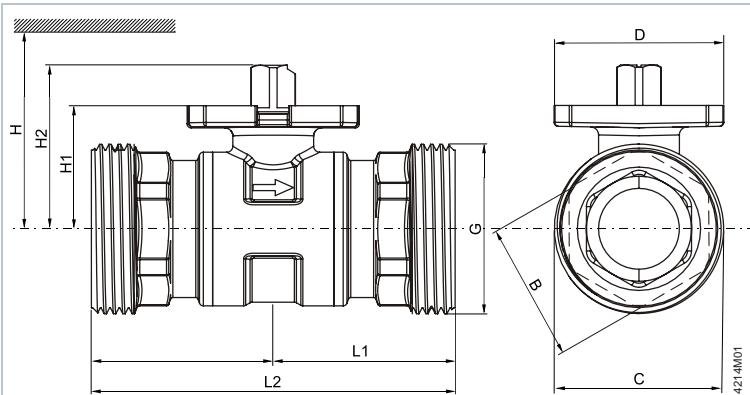
Warranty

Technical data on specific applications are valid only together with Siemens products listed under "Equipment combinations". Siemens rejects any and all warranties in the event that third-party products are used.

Technical data

| Functional data | | VAG60.. | VBG60.. | | |
|--|--------------|---|---|--|--|
| PN class | | PN 40 as per ISO 7268 | | | |
| Operating pressure | | To ISO 7005 within the permissible medium temperature range according to diagram on page 4 | | | |
| Leakage rate | Through-port | „Waterproof“ as per EN 60534-4 L/1, better than class 5 | „Waterproof“ as per EN 60534-4 L/1, better than class 4 | | |
| | Bypass | — | < 1 % | | |
| Permissible media | | Cold water, chilled water, low temperature hot water, high temperature hot water, water with anti-freeze. Recommendation: water treatment to VDI 2035 | | | |
| Medium temperature | | -10...120 °C | | | |
| Angle of rotation | | 90 ° | | | |
| Materials | | | | | |
| Ball valve body | | Dezincification resistant hot-pressed brass (DZR), CW602N | | | |
| Ball | | Dezincification resistant hot-pressed brass (DZR), CW602N, chromium-plated | | | |
| Stem | | Dezincification resistant hot-pressed brass (DZR), CW602N | | | |
| Gland | | EPDM O-rings | | | |
| Dimensions / weight | | | | | |
| Refer to „Dimensions“ page 10 | | | | | |
| Externally threaded connections | | G..B as per ISO 228-1 | | | |
| Standards, directives and approvals | | | | | |
| Pressure Equipment Directive | | PED 97/23/EC | | | |
| Pressure accessories Fluid group 2 | | As per article 1, section 2.1.4 Without CE marking as per article 3, section 3 (sound engineering practice) | | | |
| Environmental compatibility | | The product environmental declaration CE1E4214en contains data on environmentally compatible product design and assessments (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal). | | | |

Dimensions

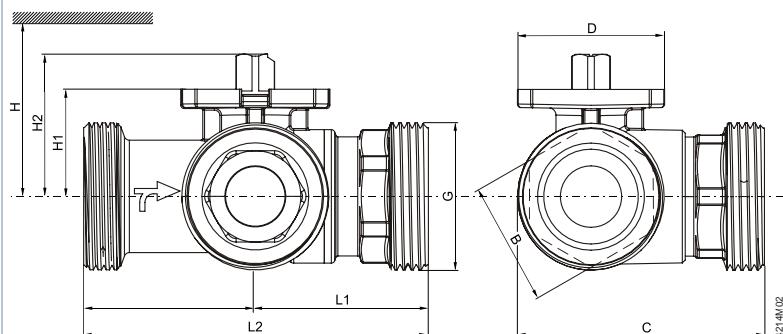


DN = Nominal size

H = Total actuator height plus minimum distance to the wall or the ceiling for mounting, connection, operation, service, etc.

H1 = Dimension from the pipe centre to install the actuator (upper edge)

| Type | DN | B [mm] | C [mm] | D [mm] | G [Inch] | L1 [mm] | L2 [mm] | H1 [mm] | H2 [mm] | H | | | | [kg] |
|-------------|----|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|------------|------------|------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | | | | | | | | | | GSD..9A [mm] | GQD..9A [mm] | GMA..9E [mm] | GLB..9E [mm] | |
| VAG60.15-9 | 15 | 27 | 33 | 42 | G 1 B | 43.5 | 87 | 27.6 | 37.6 | > 300 | > 300 | > 300 | > 300 | 0.36 |
| VAG60.20-17 | 20 | 35 | 42 | 42 | G 1 ¼ B | 44.7 | 89.4 | 30.5 | 40.5 | | | | | 0.55 |
| VAG60.25-22 | 25 | 35 | 48 | 42 | G 1 ½ B | 44.7 | 89.4 | 30.5 | 40.5 | > 320 | > 320 | | | 0.57 |
| VAG60.32-35 | 32 | 38 | 59.7 | 42 | G 2 B | 50.1 | 100.2 | 34.3 | 44.3 | | | > 320 | > 320 | 0.84 |
| VAG60.40-68 | 40 | 49 | 65.7 | 42 | G 2 ¼ B | 58.3 | 116.6 | 39.8 | 49.8 | | | | | 1.29 |
| VAG60.50-96 | 50 | 61 | 81.6 | 42 | G 2 ¾ B | 62 | 124 | 52.8 | 62.8 | | | > 335 | > 335 | 1.98 |



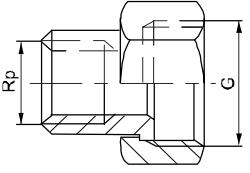
DN = Nominal size

H = Total actuator height plus minimum distance to the wall or the ceiling for mounting, connection, operation, service, etc.

H1 = Dimension from the pipe centre to install the actuator (upper edge)

| Type | DN | B [mm] | C [mm] | D [mm] | G [Inch] | L1 [mm] | L2 [mm] | H1 [mm] | H2 [mm] | H | | | | [kg] |
|--------------|----|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|------------|------------|------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------|
| | | | | | | | | | | GSD..9A [mm] | GQD..9A [mm] | GMA..9E [mm] | GLB..9E [mm] | |
| VBG60.15-8T | 15 | 27 | 61 | 42 | G 1 B | 44.3 | 88.6 | 27.6 | 37.6 | > 300 | > 300 | > 300 | > 300 | 0.45 |
| VBG60.20-13T | 20 | 35 | 70 | 42 | G 1 ¼ B | 49 | 98 | 30.5 | 40.5 | | | | | 0.68 |
| VBG60.25-13T | 25 | 35 | 73 | 42 | G 1 ½ B | 49.2 | 98.4 | 30.5 | 40.5 | > 320 | > 320 | > 320 | > 320 | 0.75 |
| VBG60.32-25T | 32 | 38 | 94 | 42 | G 2 B | 57 | 114 | 34.3 | 44.3 | | | | | 1.2 |
| VBG60.40-49T | 40 | 49 | 107 | 42 | G 2 ¼ B | 63.8 | 127.6 | 39.8 | 49.8 | | | | | 1.84 |
| VBG60.50-73T | 50 | 61 | 123 | 42 | G 2 ¾ B | 69 | 138 | 52.8 | 62.8 | | | > 335 | > 335 | 2.83 |

Screwed fittings

|  | | For 2-port valves VAG60.. (Set of 2) | | For 3-port valves VBG60.. (Set of 3) | | for valve type | G [Inch] | Rp [Inch] |
|---|-------------|--------------------------------------|-------------|--------------------------------------|-----------|----------------|----------|-----------|
| | | Type | Stock no. | Type | Stock no. | | | |
| ALG152 | S55846-Z100 | ALG153 | S55846-Z101 | V..G60.15 | G 1B | Rp ½ | | |
| ALG202 | S55846-Z102 | ALG203 | S55846-Z103 | V..G60.20 | G 1¼B | Rp ¾ | | |
| ALG252 | S55846-Z104 | ALG253 | S55846-Z105 | V..G60.25 | G 1½B | Rp 1 | | |
| ALG322 | S55846-Z106 | ALG323 | S55846-Z107 | V..G60.32 | G 2B | Rp 1¼ | | |
| ALG402 | S55846-Z108 | ALG403 | S55846-Z109 | V..G60.40 | G 2¼B | Rp 1½ | | |
| ALG502 | S55846-Z110 | ALG503 | S55846-Z111 | V..G60.50 | G 2¾B | Rp 2 | | |

- On valve side: cylindrical thread to ISO 228-1
- On pipe side: with cylindrical thread to ISO 7-1
- ALG..B for media temperature up to 100 °C

Insulation covers for ball valves 2-port (VAG60..)

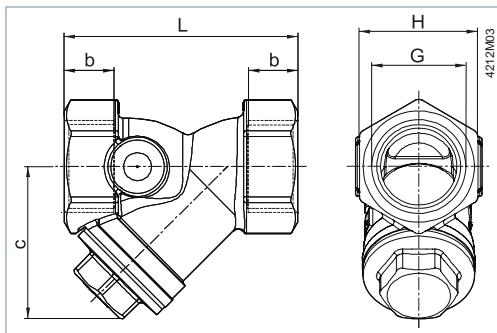
| Type | for valve type | DN | B | C | D | D1 | E | L | H | | | |  |
|------------------|----------------|----|------|------|------|------|------|------|---------|---------|---------|---------|---|
| | | | | | | | | | GSD..9A | GQD..9A | GMA..9E | GLB..9E | |
| Insulation cover | | | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [g] |
| ALI15VAG60/61 | VAG60.15.. | 15 | 64 | 92 | 66 | 32 | 21 | 170 | > 300 | > 300 | > 300 | > 300 | 24 |
| ALI20VAG60/61 | VAG60.20.. | 20 | 80 | 88 | 88 | 42 | 27 | 170 | | | | | 30 |
| ALI25VAG60/61 | VAG60.25.. | 25 | 90 | 95 | 100 | 48 | 34 | 185 | > 320 | > 320 | | | 32 |
| ALI32VAG60/61 | VAG60.32.. | 32 | 102 | 100 | 108 | 54 | 43 | 185 | | | > 320 | > 320 | 40 |
| ALI40VAG60/61 | VAG60.40.. | 40 | 118 | 105 | 124 | 60 | 48 | 215 | | | | | 52 |
| ALI50VAG60/61 | VAG60.50.. | 50 | 130 | 110 | 134 | 66 | 61 | 225 | | | | | 59 |

Isolationsschalen für Regelkugelhähne 3-Weg (VBG60..)

| Type | for valve type | DN | C | C1 | D | D1 | E | L | H | | | |  |
|------------------|----------------|----|------|------|------|------|------|------|---------|---------|---------|---------|---|
| | | | | | | | | | GSD..9A | GQD..9A | GMA..9E | GLB..9E | |
| Insulation cover | | | [mm] | [mm] | [mm] | [mm] | [g] |
| ALI15VBG60/61 | VBG60.15.. | 15 | 132 | 50 | 87 | 42 | 21 | 155 | > 300 | > 300 | > 300 | > 300 | 45 |
| ALI20VBG60/61 | VBG60.20.. | 20 | 135 | 58 | 97 | 49 | 27 | 170 | | | | | 55 |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|------------|----|-----|----|-----|----|----|-----|-------|-------|-------|-------|-----|
| ALI25VBG60/61 | VBG60.25.. | 25 | 145 | 51 | 104 | 51 | 34 | 185 | > 320 | > 320 | | | 65 |
| ALI32VBG60/61 | VBG60.32.. | 32 | 175 | 61 | 124 | 60 | 43 | 210 | | | > 320 | > 320 | 88 |
| ALI40VBG60/61 | VBG60.40.. | 40 | 185 | 61 | 130 | 63 | 48 | 225 | | | | | 105 |
| ALI50VBG60/61 | VBG60.50.. | 50 | 195 | 65 | 138 | 67 | 61 | 235 | | | > 335 | > 335 | 115 |

Strainer



| Typ | DN | b [mm] | c [mm] | G [Zoll] * | L [mm] | H [mm] | T [kg] |
|-------|----|--------|--------|------------|--------|--------|--------|
| ALX15 | 15 | 12 | 38 | G ½ | 54 | 27 | 0.178 |
| ALX20 | 20 | 15 | 43 | G ¾ | 67 | 34 | 0.290 |
| ALX25 | 25 | 16 | 53 | G 1 | 79 | 41 | 0.410 |
| ALX32 | 32 | 17 | 64 | G 1¼ | 98 | 51 | 0.680 |
| ALX40 | 40 | 18 | 70 | G 1½ | 106 | 57 | 0.874 |
| ALX50 | 50 | 20 | 85 | G 2 | 122 | 69 | 1.428 |

* ISO 228-1

Revision numbers

| Type | Open/close ball valves 2-port VAG60.. | Changeover ball valves 3-port VBG60..T | Valid from rev. no. |
|---------------|--|---|---------------------|
| 2-port | | 3-port | |
| — | | VBG60.15-8T | ..A |
| VAG60.15-9 | | — | ..A |
| — | | VBG60.20-13T | ..A |
| VAG60.20-17 | | — | ..A |
| — | | VBG60.25-13T | ..A |
| VAG60.25-22 | | — | ..A |
| — | | VBG60.32-25T | ..A |
| VAG60.32-35 | | — | ..A |
| — | | VBG60.40-49T | ..A |
| VAG60.40-68 | | — | ..A |
| — | | VBG60.50-73T | ..A |
| VAG60.50-96 | | — | ..A |

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231

Ангарск (3955)60-70-56

Архангельск (8182)63-90-72

Астрахань (8512)99-46-04

Барнаул (3852)73-04-60

Белгород (4722)40-23-64

Благовещенск (4162)22-76-07

Брянск (4832)59-03-52

Владивосток (423)249-28-31

Владикавказ (8672)28-90-48

Владимир (4922)49-43-18

Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59

Воронеж (473)204-51-73

Екатеринбург (343)384-55-89

Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58

Иркутск (395)279-98-46

Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81

Калуга (4842)92-23-67

Кемерово (3842)65-04-62

Киров (8332)68-02-04

Коломна (4966)23-41-49

Кострома (4942)77-07-48

Краснодар (861)203-40-90

Красноярск (391)204-63-61

Курган (3522)50-90-47

Курск (4712)77-13-04

Липецк (4742)52-20-81

Магнитогорск (3519)55-03-13

Москва (495)268-04-70

Мурманск (8152)59-64-93

Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12

Новокузнецк (3843)20-46-81

Новосибирск (383)227-86-73

Ноябрьск (3496)41-32-12

Омск (3812)21-46-40

Орел (4862)44-53-42

Оренбург (3532)37-68-04

Пенза (8412)22-31-16

Пермь (342)205-81-47

Петрозаводск (8142)55-98-37

Псков (8112)59-10-37

Ростов-на-Дону (863)308-18-15

Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16

Санкт-Петербург (812)309-46-40

Саранск (8342)22-96-24

Саратов (845)249-38-78

Севастополь (8692)22-31-93

Симферополь (3652)67-13-56

Смоленск (4812)29-41-54

Сочи (862)225-72-31

Ставрополь (8652)20-65-13

Сургут (3462)77-98-35

Сыктывкар (8212)25-95-17

Тамбов (4752)50-40-97

Тверь (4822)63-31-35

Тольятти (8482)63-91-07

Томск (3822)98-41-53

Тула (4872)33-79-87

Тюмень (3452)66-21-18

Улан-Удэ (3012)59-97-51

Ульяновск (8422)24-23-59

Уфа (347)229-48-12

Хабаровск (4212)92-98-04

Чебоксары (8352)28-53-07

Челябинск (351)202-03-61

Череповец (8202)49-02-64

Чита (3022)38-34-83

Якутск (4112)23-90-97

Ярославль (4852)69-52-93

Россия +7(495)268-04-70

Казахстан +7(7172)727-132

Киргизия +996(312)96-26-47

сайт: www.acvatix.nt-rt.ru || **эл. почта:** atv@nt-rt.ru